

Vulvovaginitis

¿Qué es vulvovaginitis?

La vulvovaginitis es cuando la vulva (genitales femeninos externos) y la vagina se irritan o inflaman. Los síntomas son enrojecimiento o comezón en la vulva, en la vagina o en las dos. La causa puede ser un agente irritante (jabones perfumados, ropa apretada, etc.), un hongo o bacteria (se pueden confirmar con estudios) o estar relacionado con la higiene o la necesidad de cambiar los hábitos de aseo.

¿Cómo evito las molestias de mi hija durante el tratamiento?

Estos son algunos consejos para evitarle molestias a su hijo durante el tratamiento de la vulvovaginitis. Consulte con el proveedor de atención médica antes de darle cualquier tipo de medicamento.

- **Cuando se bañe:** evite los baños de burbujas. No use jabón en la zona genital y uno sin perfume para el resto del cuerpo.
- **Para lavar:** no use hojas (*dryer sheets*) en la secadora para la ropa. Si agrega un suavizante en el lavado, asegúrese de que hay un enjuague después.
- **Baños de asiento:** se puede sentar en agua caliente durante 10 minutos cuando sea necesario. Evite frotar el área genital, use palmaditas para secar esa área.
- **Cremas y lociones:** si lo recomienda su médico y para proteger la piel, aplique una capa delgada de vaselina, ungüento A & D o aceite de coco 1 a 3 veces al día. Esto puede ser más importante antes meterse en el agua. Debe quitarse el traje de baño mojado tan pronto salga del agua. Consulte con su médico si debe usar hidrocortisona de 1% en crema de venta libre, 2 a 3 veces al día, para la comezón.
- **De noche:** si lo recomienda su médico, use Benadryl de venta libre cuando sea necesario para la comezón. Las compresas frías también pueden ayudar para dormir.
- **La ropa:** la ropa interior debe ser 100% de algodón. Evite la ropa apretada que irrite el área genital.
- **Para usar el inodoro:** sentarse con las piernas bien separadas y el cuerpo inclinado hacia adelante o al revés (mirado la pared). Debe usar poco papel higiénico y no debe ser perfumado. Es mejor usar toallitas húmedas sin perfume, hipoalérgicas o un paño húmedo.

Más información

- Medicina Adolescente
206-987-2028
- Consulte con el proveedor de atención médica de su niño
- seattlechildrens.org

Servicio gratuito de Interpretación

- En el hospital solicítelo con la enfermera.
- Fuera del hospital llame a la línea gratuita de interpretación: 1-866-583-1527. Dígale al intérprete el nombre de la persona o la extensión que necesita.



Seattle Children's ofrece servicio gratuito de interpretación para pacientes, familiares y representantes legales sordos, con problemas de audición o con inglés limitado. Seattle Children's tendrá disponible esta información en formatos alternativos bajo solicitud. Por favor, llame al Centro de Recursos para la Familia al 206-987-2201. Este volante fue revisado por personal clínico de Seattle Children's. Sin embargo, como las necesidades de su niño son únicas, antes de actuar o depender de esta información, por favor consulte con el proveedor de atención médica de su niño.

© 2020, Seattle Children's Hospital, Seattle, Washington. Todos los derechos reservados.

10/20
PE1323S

Vulvovaginitis

What is vulvovaginitis?

Vulvovaginitis is a condition where the vulva (outer female genitalia) and the vagina are irritated or inflamed. The symptoms are a red or itchy vulva, vagina or both. It may have been caused by an irritant (like scented soaps or tight clothing), by yeast or bacteria (tests can rule these out), or it may relate to hygiene or a need for different toileting habits.

How can I make my child comfortable during treatment?

Here are some tips to help make your child more comfortable during their treatment of vulvovaginitis. Check with your healthcare provider first before giving any type of medicine to your child.

- **Bathing:** Avoid bubble baths. Do not use soap in the genital area, and use an unscented soap on the rest of the body.
- **Laundry:** Do not use any dryer sheets. If you add a fabric softener in the wash, make sure to follow with a rinse cycle.
- **Sitz baths:** Sit in plain, warm water for 10 minutes as needed. Do not scrub the genital area. When drying the genitals, pat instead of rubbing dry.
- **Creams and lotions:** Apply a thin coat of Vaseline, A&D ointment or coconut oil 1 to 3 times a day to protect the skin, if recommended by your healthcare provider. This can be especially important before swimming. Take off wet swimsuits as soon as possible after getting out of the water. Check with your doctor about using over-the-counter hydrocortisone cream 1% to help with itching 2 to 3 times a day.
- **Nighttime:** If recommended by your healthcare provider, use over-the-counter Benadryl as needed for itching. Cool compresses can also help your child fall asleep.
- **Clothing:** Make sure your child wears only 100% cotton underwear. Avoid tight clothing that could irritate the genital area.
- **Toileting:** When sitting on the toilet, your child should spread their legs far apart and lean forward, or they can sit backwards on the toilet (facing the tank). Use as little toilet paper as possible, and make sure it is unscented. A better choice is unscented, hypoallergenic moist wipes, or a wet washcloth.

To Learn More

- Adolescent Medicine
206-987-2028
- Ask your child's healthcare provider
- seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.



Seattle Children's offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201. This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your child's needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child's healthcare provider.

© 2020 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.

10/20
PE1323